

N. 98 — 2824

[C - 98/12810]

8 OKTOBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 januari 1984 tot vaststelling in de administratie van de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, inzonderheid op artikel 16, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 1984 tot vaststelling in de administratie van de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, inzonderheid op artikel 9, §§ 1 en 2, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 maart 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onontbeerlijk is dat de verschillende overheidsadministraties tijdig worden geïnformeerd over de gevolgen van de invoering van de euro voor het opstellen van overeenkomsten in het kader van de stagewetgeving;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In « bijlage I — Stagecontract » bij het koninklijk besluit van 16 januari 1984 tot vaststelling in de administratie van de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 maart 1996, worden de vermeldingen « F » in artikel 7, tweede en vierde lid van de modelovereenkomst vervangen door de vermeldingen « BEF/EUR ».

Art. 2. In « bijlage II — Eerste werkervaringscontract » bij hetzelfde koninklijk besluit, worden de vermeldingen « F » in artikel 7, tweede en derde lid van de modelovereenkomst vervangen door de vermeldingen « BEF/EUR ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1983.
Koninklijk besluit van 16 januari 1984, *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 1984.
Koninklijk besluit van 25 maart 1996, *Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1996.

F. 98 — 2824

[C - 98/12810]

8 OCTOBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 janvier 1984 fixant pour l'administration les mesures d'exécution de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, notamment l'article 16, § 3;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 1984 fixant pour l'administration les mesures d'exécution de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, notamment l'article 9, §§ 1^{er} et 2, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable que les diverses administrations de l'Etat soient informées à temps des conséquences de l'introduction de l'euro en vue de l'élaboration des contrats dans le cadre de la législation du stage;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans « l'annexe I — Contrat de stage » de l'arrêté royal du 16 janvier 1984 fixant pour l'administration les mesures d'exécution de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 1996, les mentions « F » contenues dans l'article 7, alinéas 2 et 4 du modèle de contrat sont remplacées par les mentions « FB/EUR ».

Art. 2. Dans « l'annexe I — Contrat de première expérience professionnelle » du même arrêté royal, les mentions « F » contenues dans l'article 7, alinéas 2 et 3 du modèle de contrat sont remplacées par les mentions « FB/EUR ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983, *Moniteur belge* du 28 décembre 1983.
Arrêté royal du 16 janvier 1984, *Moniteur belge* du 11 février 1984.
Arrêté royal du 25 mars 1996, *Moniteur belge* du 7 mai 1996.